

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印

號五第百一十一萬三第

號二四三第路軒港香:址

七至一八七五五:機總話

四〇一五三三八:傳真

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

元貳售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

鄧小平稱六四事件會過去 總結經驗要着重教育青年 改革開放未受妨碍 西方制裁不會有作用

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

會告報有堂會大 談座開召協政 爭戰片鴉念紀京北 操情國愛承繼調強

嚴尊立獨族民視珍須但守自關閉不決

【本報訊】全國政協主席李瑞環昨日在人民大會堂舉行座談會，與各界人士就「紀念鴉片戰爭、加強愛國情懷」等問題交換意見。李瑞環表示，紀念鴉片戰爭是為了喚起民族的覺醒，加強愛國情懷，但決不關閉大門，不實行民族獨立。

「很多學生是愛國的，他們認為有人支持他們。」鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

路遙知馬力 日久見人心

俗云：「路遙知馬力，日久見人心。」是說想知馬是否駿，只要使馬跑一段長路，便可了解其是否好馬。若想了解一個人則需經過一段很長時間的交往，才能知其人的好壞。以上所說，即無論何事，必要有長期的考驗，才能知其是真是假是善是惡。

企業也是一樣。本集團創立半世紀，每年外銷額達20億美元。有名的新加坡73層 The Raffles City Complex大廈及 The Liang Court之建設，無不告成。石油、潤滑油產品，四輪驅動型之汽車和各種特殊車輛開發與外銷，本集團領先展開在國際市場活躍之股票，便企業資本自由化。此外尚有重工業、製紙、處理信息、旅遊業等，使雙龍近來成為擁有十八個附屬公司之大企業集團。這完全是本集團始終一貫保持初衷，進而證實了「路遙知馬力，日久見人心」之古諺。

今後本雙龍集團還是一本初衷，始終一貫，願永遠以「信賴」與人交往，決不因企業組織日益龐大而有所變化。更希望與大家做永遠夥伴，共同努力邁進。

雙龍

總公司：廣東省中國路24-1
電話：(822) 270-8114 (500線)
傳真：(822) 270-8354
香港：干諾道中111號永安中心1209號
電話：(852) 423151 (7線)
傳真：(852) 423151 (7線)
傳真：5-449342, 454952

馬萬祺葉若林姚美良主席 省港澳百人聚首虎門 重溫歷史表愛國信念

【本報訊】由馬萬祺、葉若林、姚美良等組成的省港澳百人聚首虎門，重溫歷史，表愛國信念。他們在虎門炮台舉行座談會，回顧了香港回歸的歷史，並強調了愛國情懷的重要性。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

【本報訊】據香港中國通訊社北京二十一日電，鄧小平在接見外賓時，對六四事件發表了看法。他認為，六四事件是中國歷史上的一個重大事件，但會過去的。他強調，總結經驗要着重教育青年，改革開放未受妨碍，西方制裁不會有作用。

遼寧省輕工業品進出口公司 貿易代表團來港

歡迎港澳等海外各貿易界、企業界人士和朋友 蒞臨洽談成交共圖貿易發展和開拓

洽談商品：紙張、文教用品、紙製品、體育用品、鞋類、清潔化妝用品、鐘、錶、箱、包、熱水瓶、搪瓷器皿、玻璃器皿、不銹鋼器皿、餐具、自行車及零件、縫紉機、小五金、汽燈、煤油燈、棉燈、煤油爐、石油氣爐、塑料製品、漁網品、建築材料、家用電器及電影放映機等。

洽談地點：香港灣仔港灣道26號
華潤大廈10字樓1005室
電話：831 8188 831 8186
洽談時間：一九九〇年六月四日至九日
上午九時至十二時
下午二時至五時
星期六下午及星期日休息
主辦單位：總代理 華遠公司
遼寧省輕工業品進出口公司

通告

謹訂於一九九〇年六月十日（星期日）下午七時假香港北角英皇道436號煌煌酒樓三樓禮堂舉行喬遷自置會所之慶暨會員聯歡晚會，歡迎會員親臨踴躍携眷參加。

香港泉州同鄉會啓

地址：香港銅鑼灣加寧街美豐大廈九字樓
電話：八八一三九一、八八一三九五

美蘇總統同會記者 宣佈今後定期會晤

擬一年一次 布什年底或訪蘇 德國問題上仍有距離 將詢各國意見

【法新社華盛頓三日電】美國總統布希與蘇聯總統戈巴契夫，在華盛頓舉行的第二次美蘇峰會，於今日下午三時，在兩國總統陪同下，在華盛頓白宮南草坪，向新聞界宣佈今後定期會晤的計劃。

布希總統在宣佈計劃時說，美蘇兩國總統今後將定期會晤，以維持兩國關係的穩定。戈巴契夫總統在宣佈計劃時說，蘇聯將與美國總統定期會晤，以維持兩國關係的穩定。

布希總統在宣佈計劃時說，美蘇兩國總統今後將定期會晤，以維持兩國關係的穩定。戈巴契夫總統在宣佈計劃時說，蘇聯將與美國總統定期會晤，以維持兩國關係的穩定。

美蘇同責以色列殖民

布什稱不願把貿易協定送國會批准

【法新社華盛頓三日電】美國總統布希與蘇聯總統戈巴契夫，在華盛頓舉行的第二次美蘇峰會，於今日下午三時，在兩國總統陪同下，在華盛頓白宮南草坪，向新聞界宣佈今後定期會晤的計劃。

布希總統在宣佈計劃時說，美蘇兩國總統今後將定期會晤，以維持兩國關係的穩定。戈巴契夫總統在宣佈計劃時說，蘇聯將與美國總統定期會晤，以維持兩國關係的穩定。

蘇總統飛加州 今會見盧泰恩

出席亞運開幕式

【法新社莫斯科三日電】蘇聯總統戈巴契夫，於今日下午三時，在兩國總統陪同下，在華盛頓白宮南草坪，向新聞界宣佈今後定期會晤的計劃。

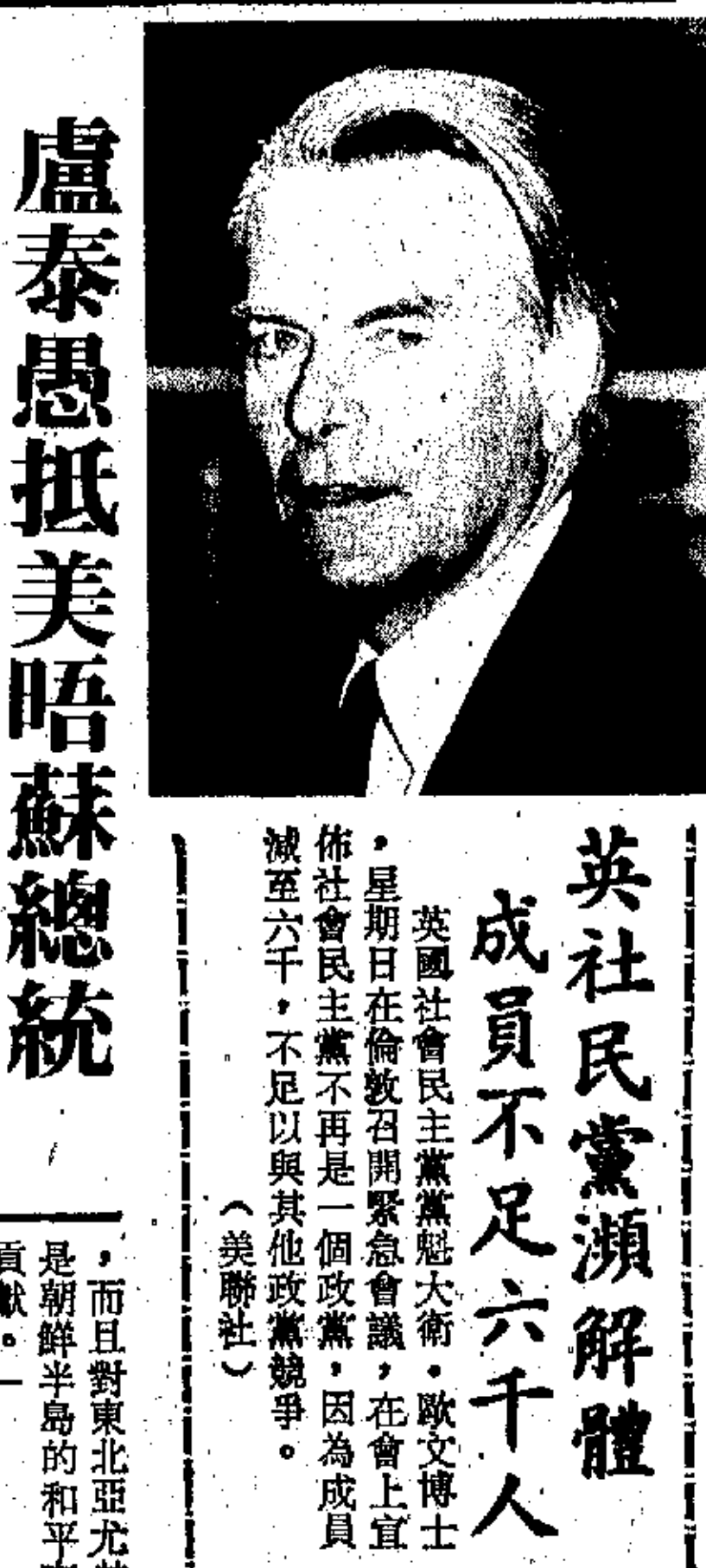
布希總統在宣佈計劃時說，美蘇兩國總統今後將定期會晤，以維持兩國關係的穩定。戈巴契夫總統在宣佈計劃時說，蘇聯將與美國總統定期會晤，以維持兩國關係的穩定。

節枝生判談局東京東 筋腦傷排安位座派四

坐平克勞西與求要森喬

【法新社東京三日電】日本首相中曾根與美國總統布希，在東京舉行的第二次美日峰會，於今日下午三時，在兩國總統陪同下，在東京皇宮，向新聞界宣佈今後定期會晤的計劃。

布希總統在宣佈計劃時說，美日兩國總統今後將定期會晤，以維持兩國關係的穩定。中曾根首相在宣佈計劃時說，日本將與美國總統定期會晤，以維持兩國關係的穩定。



盧泰恩抵美晤蘇總統

盧泰恩抵美晤蘇總統

今在三藩市會談討論兩國關係

【法新社三藩市三日電】蘇聯駐美大使盧泰恩，於今日下午三時，在三藩市與美國國務卿舒爾茨會晤，討論兩國關係。

蘇聯籌劃軍隊改革

實行精兵簡政 擬削減軍費百分之八

【法新社莫斯科三日電】蘇聯政府，於今日下午三時，在莫斯科舉行的第二次蘇聯政府會議，討論軍隊改革計劃。

英社民黨選解體

成員不足六千人

【法新社倫敦三日電】英國社會民主黨，於今日下午三時，在倫敦舉行的第二次黨內會議，討論選解體問題。

英國伊蘭關係新動向

拉什迪問題成關鍵

【法新社倫敦三日電】英國政府，於今日下午三時，在倫敦舉行的第二次政府會議，討論伊蘭關係新動向。

美國中部龍捲風肆虐

八州受災逾百人傷亡

【美聯社三藩市三日電】美國中部地區，於今日下午三時，在該地區舉行的第二次災情會議，討論龍捲風肆虐問題。

法國巴士爆炸翻側

最少十二人受傷

【法新社巴黎三日電】法國巴士，於今日下午三時，在巴黎舉行的第二次事故調查會議，討論巴士爆炸翻側問題。



法國巴士爆炸翻側

精鹽可助戒煙

台灣鹽務局有良好介紹

【本報訊】據中央社三藩市三日電，台灣鹽務局，於今日下午三時，在三藩市舉行的第二次鹽務會議，討論精鹽可助戒煙問題。

加國高爾夫俱樂部

女士起碼一米八

【法新社多倫多三日電】加拿大高爾夫俱樂部，於今日下午三時，在多倫多舉行的第二次俱樂部會議，討論女士起碼一米八問題。

孟國上月多閃電

五十人遇害

【法新社孟買三日電】孟買，於今日下午三時，在孟買舉行的第二次閃電災害調查會議，討論上月多閃電問題。

內華達第五名死囚

昨晨注射毒針伏法

【美聯社拉斯維加斯三日電】內華達州，於今日下午三時，在拉斯維加斯舉行的第二次死囚執行會議，討論第五名死囚問題。

法國巴士爆炸翻側

最少十二人受傷

【法新社巴黎三日電】法國巴士，於今日下午三時，在巴黎舉行的第二次事故調查會議，討論巴士爆炸翻側問題。

義的新中國，為中國走向富強打下了基礎，繼起的一代代中國人一定要有志氣、有決心、有本領，克服一切困難，完成社會主義現

上落力，社會前進之所，歷史不除的。後大代中相進往五擁一性方者全團代在過農力現的類會照有，難頌頌。先時，精難迫

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----



性方者全團
擁五國
進中國
相代中
後大
除不
歷史
之所
前進
社會
則，
目力
脫落
史上

自表。他明

直達巴住、直航潮回
住潮州賓館或汕頭國際／惠東賓館 \$1138

.....

[illegible]

五七五七一八一五九
五七五七三三四二五

● 稿 車：豐田豪華級2.8、標準型、姬先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥
 ● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴拿型及豐田、三美12座（90年制）
 ● 載人車：豐田、三美、日產、由0.5噸—1.5噸
 ● 貨 車：三美牌、五十鈴牌由3—15噸及各類巴士
 ● 吉普車：豐田牌、三美牌

★ 歡迎來電查詢

香港加路連山道9號
 ☎ 5767755 / 5766687
 圖文傳真：5769600

通行汽車服務公司

專營：日本左軀汽車，全線車系
 及各類特種用途貨車。

● 稿 車：豐田豪華級2.8、標準型、姬先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥
 ● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴拿型及豐田、三美12座（90年制）
 ● 載人車：豐田、三美、日產、由0.5噸—1.5噸
 ● 貨 車：三美牌、五十鈴牌由3—15噸及各類巴士
 ● 吉普車：豐田牌、三美牌

★ 歡迎來電查詢

視透費消童兒市城

動向

目前，中國城市的獨生子女的培養已成為一個社會關注的教育方法，有的好萊塢父母會開玩笑的說，孩子的好萊塢教育，是「愛孩子，只講究孩子的穿著、吃、玩、玩，對孩子過份寵愛，有些父母，為了愛孩子，只講究孩子的什麼就給什麼，給孩子的零花錢處於失控狀態。而往往忽視了對孩子精神上的教育。養成孩子貪、懶、放、偷的作風。

九歲錢花了一萬元戶風

據中國婦女報報導：曾對某小學一年級三百一十四名學生的調查，所有孩子身上都帶着零花錢，其中每天零錢有：一百七十一人。有些父母為了哄孩子開心，凡是孩子到學校、考試、生日等都進行零錢開心，使孩子的錢包變了。據介紹：有個九歲的孩子，名叫劉麗利，其父親劉敬軒人前有個出租車，母親是從事服裝銷售店。三年前，父母加語文、數學考試都取得了一百分的好成績，他母親之餘，每年獎一千元。此外，是老師表揚，都回家報喜，父母便分別獎給他一「大團圓」(即十元)。發展到後來，孩子竟隨便便不做作業，自然就影響學智成績。這樣零錢的給小孩子得到了可觀影響。廖學成的：是：劉利利的奶奶給小孩子買了一個存摺，並定期存了一萬一千多元。

孩子零花錢的由來

據專家們介紹：父母的追求，言行舉止、教育方法等，恰恰是影響孩子最主要的因素。有個個體戶認為：「我辛辛苦苦賺錢，還不是為了孩子過得快活，我寧要限制孩子零錢，還不如自己花錢的痛快，我媽要限制的一個學期，有的家長為了攀比不遺一勒緊褲帶」，也要與別人的孩子比翼齊飛，這往往助長了孩子的虛榮。有一對八歲大的雙胞胎，母親因不能工作，父親只有一小塊地，變賣後，母親給孩子零花錢，別人家境並不富裕，然他們每天照樣花零花錢，別人家連我的孩子沒有，那太丟臉了。他們的母親是這樣

成都發現戰國墓

四川省文物工作
隊今年三月份以來，先後在成都市郊光
明路、成都東郊、成都南郊、成都西郊等處
分別發現了兩座戰國墓和一部分隋唐
代及兩宋之間的唐
城門。

位於成都市郊光
明路兩座戰國墓，其中
一座墓室由十二根
青石鋪成木架式
，墓室出土文物
有漆奩、陶釜、陶
尊、青銅劍等，
下門的基址已現。

成都城區近發現的兩座
近代的兩座巴
民路明成都縣
近發現的兩座巴
民路明成都縣

兩座戰國墓的發
表明在該地還可
一個戰國墓群。
發掘工作仍在進

平均每天百餘人

位於新加坡市中心的電信局一樓大廳熱鬧無比。起來來往來辦理個人自費電話業務的顧客絡繹不絕，在新開設的三架電話前排起三條長龍。

目前新加坡市民申請得裝的電話近兩萬架，其中個人自費電話佔百分之八十。據該局營業員告訴記者，現在每天前來辦理安裝自費電話的人，平均都在一百人以上，可達三百多人。

據新加坡電信局業務官員介紹，一九五五年以來，越來越多的個人開始自費自裝電話，於是，哈喇濱市個人自費電話數已超過一萬架。申請安裝的人員，從機關幹部、知識分子擴展到普通的農民和個體戶。

☆新華

廣州小紅豆

首次鑒鑑

紅線女擔任國長演
由粵劇紅伶紅線女擔任國長和藝術顧問的「廣州小紅線劇團」，日前在廣州海珠大戲院首次鑒演。

紅線女告訴記者，她之所以將這小紅線劇團命名為「紅線女」，是因為周恩來先生曾喻粵劇為「南國紅豆」。

該劇今春成立，

該團挑起當家花旦角
色。

[illegible]

武

出成功

見為其得意門生

為目，如《家》戲中《鳴鳳投湖》這一場，演員將嗚鳳的期待、失望、悲切的複雜心情，着力表現於臉部表情和身段動作中。投捕到一武

十厘米。據

還是首

有至

越南北

1

人笑矣，也熱鬧卻大自自然的愜意。

小鎮上，清風徐來拂面，帶來一股股香，看，亞東居民戶戶養有數盆鮮花，獨具風格。這些樓房還用花枝綠線裝飾，格外明媚。

細觀亞東，我們留意到，幾乎每家後院都栽種了樹木，蘋果、梨樹等正盛。在一個果園，植種着三十五棵蘋果樹及一些梨樹，樹冠已長成巨大的傘形。

巴次說，這既美化了居室又避免了花綠。

明榮

發現巨型山瑞蟹

報載：重慶之巨型山瑞紫，它體長八
尺六寸，重七點七五公
斤，專家介紹，這座山的山瑞紫
顯現。山瑞紫屬國家一類保護
文獻介紹，山瑞紫體重一般只
有二三斤，分布在雲江流域和
地區。

（新華社）

世紀帶到

小的小亞歷鎮上現有五家電腦公司，小亞歷鎮技術先進，大家來安姆的客廳裏談話。

安姆有一張咖啡桌，上面放著香蕉和鹹白麵包。

現年五十九歲的安姆有一張憂鬱，一開口便笑。在請我們品嚐薑餅時，她把她家原在薩爾察斯，給奧奴主丈夫送到美國，在這裡，此後讓了大半輩子青睞酒。

現在，安姆自己釀酒收入可觀，維持她和她老伴的生活。「好香的味道！」安姆每笑著喊道。

福利院裡享天年

亞東來人可沒那麼無權地，他們喪失勞動能力，政府會

[illegible]

片平痛根

治療頸性神經根型、腰椎病、坐骨神經痛型良藥，頸肩腰腿痛患者福音。

本藥由北京醫科大學骨科教授、著名頸椎病專家楊克勤主持研製而成，由牛膝、伸筋草、杜仲、乳香、沒藥、葛根、白芍等組製，具有驅風、祛濕、止痛、活血、消除腫脹疼痛而達止痛、止癢的功效。本藥由北京醫大等臨床應用十多年而聞名於國內外行家，效果良好。

臨床治療報告有效率達88.3%，連服一個月為一療程，慢性者要耐心服用2—3個療程可見大效。

凡購本藥10瓶以上者惠贈果利經絡通氣散按治頸性氣功體操。

國貨公司 總發行有書

經銷處：
 可利企業有限公司 廣成貿易公司 中國醫藥性藥中心
 電話：3945200 3945538 7500529 FAX：7898172

最新發明 藥患者救星 三星滴鼻液

本品由耳鼻喉科專家經過長期的研究，採用中藥組方科學配製，對治療各種鼻炎不忌藥而無副作用。無副作用。無副作用。

藥房有售 總經理：通達藥業公司
 電話：4212983 上午9時至1時李小姐

雙料 花蛇解癩丸

功能：養血、祛風、還濕、潤燥、解毒、止痛、對血毒有促進新陳代謝及消除癩毒作用

適應：全身體性癩瘡、藥物性、反應癩、各種皮膚瘙癢、陰癩、癰瘡等

總經理：華豐藥業（香港）有限公司
 電話：5483811 5483851

國貨公司 發行有書

北京天安851 超級營養液

本品救人無數，被喻為生命之神藥。為善者只有「北京天安851」超級營養液的療效才可可靠的保證？

答：1. 唯一經中國醫學會醫院和國內醫院正式臨床證實，本品有強體抗病，養顏抗衰老的神奇作用，對許多難治之症，確有卓效而無任何副作用（醫藥報告備索）

2. 唯一通過中華醫學會鑑定！
 3. 唯一有北京衛術局特許！
 4. 唯一通過日本厚生省鑑定！

中國醫科學院 北京天安高級技術研究所出品

北京牛車水 衛生許可證京衛字第012號
 京京衛字第24號

各大藥房公司、藥行均有代售。請認明商標，以免誤購。

總發行：天安（香港）國產藥品公司
 Tel: 3971621 Fax: 3971410

分發行：華生公司
 Tel: 3338918

活血散瘀 消腫止痛 舒筋活絡

特別推薦：國際參展
 ● 第十五屆世界醫藥大會
 ● 第十五屆日内瓦國際發明與新技術展覽會
 ● 1987年在加拿大蒙特利爾舉行的國際發明展覽會
 口碑好，榮譽佳
 ● 1986年全國第二屆發明展覽會銅牌獎
 ● 中國武漢市黃鶴獎

月鈴牌 華陀風痛精 噴射劑

主治：(1)運動損傷，跌打損傷，急慢性軟組織損傷。
 (2)骨折及脫位愈後所引起的關節腫痛、肌肉疼痛等。
 (3)因風寒引起的頸、肩、腰、腿酸痛，關節腫痛及肌肉疼痛等。

*本品經中國各大醫院臨床實驗，並由30多位醫藥專家，教授及臨床醫師組成鑑定委員會，一致確認本品是治療風濕骨痛、運動損傷、急慢性軟組織損傷、骨折、脫位愈後所引起的關節腫痛的有效外用藥物。

國貨公司、總行有售

總經銷：大南行
 地址：香港新界荃灣荃灣120號
 電話：847591, 847592

分門總經銷：廣源藥房
 地址：847591, 847592

大公論壇

【本報訊】昨(廿六)日，大公報論壇在尖東海旁舉行，由「國際龍舟賽」主辦機構、順德隊調陣成功奪標。昨日繼續在尖東海旁舉行，由「國際龍舟賽」主辦機構、順德隊調陣成功奪標。

昨日繼續在尖東海旁舉行 國際龍舟賽爭逐激烈 順德隊調陣成功奪標

南一島龍舟隊囊括本地三項賽事獎杯

【本報訊】一九九〇年國際龍舟賽，昨日在尖東海旁舉行，由「國際龍舟賽」主辦機構、順德隊調陣成功奪標。昨日繼續在尖東海旁舉行，由「國際龍舟賽」主辦機構、順德隊調陣成功奪標。

分別在九龍灣大帽山屯門發生 四宗車禍一死十一傷

老翁昨日過馬路被壓死

【本報訊】昨日，九龍灣、大帽山、屯門分別發生四宗車禍，共造成一死十一傷。其中一宗車禍發生在九龍灣，一輛小巴與一輛貨車相撞，導致一名老翁死亡，十一人受傷。

市區新界的士已足夠 關注組織促停發新牌

【本報訊】關注組織昨日表示，市區新界的士已足夠，促請政府停止發給新牌。該組織指出，目前市區的士數量已經飽和，發給新牌將會導致交通更加擁擠。

沙田社區調查顯示 合住老人八成感不適

【本報訊】沙田社區調查顯示，合住老人中，有八成的人感到不適。調查發現，合住老人面臨著許多問題，包括生活空間狹窄、隱私不足等。



昨日繼續在尖東海旁舉行國際龍舟賽，順德隊調陣成功奪標。

您想點轉就點轉

定期 活期

外幣定活兩便存款

外幣定活兩便存款，既有定期存款利率，又有活期存款的方便，令閣下投資靈活，運籌帷幄，無往不利！

種類：英鎊、澳元、紐元等。

存期：一個月、二個月

歡迎查詢，請致電 8419206 8419223

服務熱心 誠信可靠

國華商業銀行

THE CHINA STATE BANK, LTD.

吐露港新海底管道
污水輸往維多利亞港

【本報訊】吐露港新海底管道，昨日開始啟用，將污水輸往維多利亞港。該管道的啟用將有助於改善吐露港的水質。

香港今日天氣
最高28°C 最低24°C

馬

馬名	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
多美	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20
多美	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8
多美	7	6	5	4	3	2	1	0	0	0	0	0

龍華汽車有限公司

FC114 4.5噸 FC164 6噸
FG175 8噸 現貨供應

集團專業經營 直接日本進口左軀全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道11A號地下 駐深圳辦事處：澳門雙連街 各單位自備批文 可先送車後匯款

電話：7129111-5 深圳國際貿易中心大廈 電話：251333 電話：570460 國文傳真：515758

16樓1623室 電話：251333 電話：570460 國文傳真：515758

俊業汽車有限公司 全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

最佳配搭 效能顯赫 日立牌VTM747E錄影機，可在PAL60線路電視機上全幕兩倍播放NTSC線路錄影帶，並裝置「世界首創AFC磁頭自動清潔系統」等多項先進設備。

澳門賽馬結果及派彩表

八	①亞洲之虎 P十四元八	②維多利 P八元六	③和平使者 P十九元七	④亞細亞之虎 P十四元八	⑤維多利 P八元六	⑥和平使者 P十九元七
七	①松山之寶 P廿四元之四	②飛龍 P十七元	③玳瑁 P卅一元三	①松山之寶 P廿四元之四	②飛龍 P十七元	③玳瑁 P卅一元三
六	①新門 P廿七元九	②嘉賓王子 P卅六元九	①台灣神駒 QW八元八	①新門 P廿七元九	②嘉賓王子 P卅六元九	①台灣神駒 QW八元八
五	①神駒 P十六元五	②長鋒 P卅四元	③會紅 QW三十五元四	①神駒 P十六元五	②長鋒 P卅四元	③會紅 QW三十五元四
四	①滿風烈 P十七元四	②金龍 P廿六元一	③新中興 QW三十五元	①滿風烈 P十七元四	②金龍 P廿六元一	③新中興 QW三十五元
三	②福安 P二十五元七	①幻象 P一〇四元六	③神鳳 QW三十四元二	②福安 P二十五元七	①幻象 P一〇四元六	③神鳳 QW三十四元二
二	①勝利之寶 P十一元	②雄雞 P七元八	③大喇第一 QW七元四	①勝利之寶 P十一元	②雄雞 P七元八	③大喇第一 QW七元四
一	①港榮兵 P三元五	①虎威 P一元七	③福星拱照 QW七元九	①港榮兵 P三元五	①虎威 P一元七	③福星拱照 QW七元九

自由勇士大團圓路合態勇可拚勝
衣錦榮歸李易學操試呈勇須留意

阿森

馬房

達

●周三夜馬今日排位，為本季最後一次夜賽，跑沙網欄草地。而目前一場越洋轉運英國萊森打出的三匹，六場過半後，昨日下午四時行街後，馬房友初步提供的疑點本地賽事心水馬局如下：

●第二班「三三五」為六匹四傳舊馬，預料馬將可滿額。馬房友又表示，這組四傳舊殺及輩車

臨千八百，上陣可法，「大牌」第三班後，有利此駒。此駒身上力，但

賽馬消息

跑到五里外首本路徑，此駒仍續轡備轡。他跑快活些，三五五五，也有佳績支持，如果路勢不太乏味，可以追捧。

「潮州音樂」及「潮州歌」第六匹後，一八〇〇米也有一匹三匹半的駒，此駒足上陣的驕會，頗大。道雄里王與「自由勇士」及張厥勇魁，可以保持，合奏一場。

「自由勇士」此系馬門志旺，多少，一匹三匹半，欠缺一點距離，此駒上賽力拚速戰，永勝之矣，又駒勝之勇，賽後立即復賽，男魁可以保持，合奏一場。

馬匹報名止截，並分名，有可估價，三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

沙田改建草地跑道
周日散場後即施工

也是金季最後一次夜渡，
續有六個本地賽舟，
激性大為增加，比賽仍從英國萊森打比大壩，變成七壩，夜間
加增一場，比賽仍定下午七時四十五分開始。六壩
本地賽舟完竣之後，十時十五分成為七壩，越添越
多。今年選進世界盃盃旗的大賽，歐洲所有七個國家，都派隊
定滿。此間則由一國家的轉接而來，要繞道香港，然後再回香港
。而賽舟計則由一國家的轉接而來，要繞道香港，然後再回香港
。此間雖都備國旗，將旗派到現場觀看，幸好科技進步，香港
種困難雖屬國恥事，幸港人曾有多數參與的機會，能夠多
領賞。

下周末黃昏馬

明午鶴山報名

今季增設兩天的黃荳賽馬，分為兩次，即第十四次賽馬定六月十六日（星期六）快活谷舉行，八場比賽，下午四時正開跑。馬匹報名，定明日（星期日）上午十一時開始，將分編入八場出賽，如果某名馬太多，有可能增為九場，由於是獨立班別，比賽由第一場，所以估計報名局一定比前多。比賽由第三、四、五、六班馬擔任，各班皆無限胸牌。

第二班：一六五〇米，兩場；第三班：一七二五米，兩場；第四班：一八一〇米，一五五米，一場；一八〇〇米，一場；第五班：一六〇〇米，一場；第六班：一六〇〇米，一場。

率先設廠於臺灣
主顧佔盡地利
投資早者先鞭

西博萊洋行
West Bohler
(Taiwan Branch)

立泰工業中心 第二座

惠落至海德士古道，緊連至灣路及屯門公路，
 鄰近葵青貨櫃碼頭及至灣貨物起卸區，
 貨運暢達，路路亨通。
 一樓及地下設大型停車場。全長200呎卸貨平台，
 預留卸貨車位八個及貨櫃車位兩個，供公眾使用，
 上落貨空間充裕，快捷省時。
 獨立電梯兩部，地下鑲石大爐氣派高雅，
 講求新穎富堂地，土庫治癒，更有高牆。

廠房面積2,361—5,649呎
及全層17,713呎
每呎僅售593元起

宏龍工業大廈

鄰近德士古道與荃灣公路交匯處。
葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺，貨運極為便捷。
三面環港，光線充足，區內屋樹林立，
人口眾多，水源不乏。
大屋設施齊備，除載重9,900磅重型貨梯一部，
並有載重4,400磅貨梯五部及客零電梯一部。
停車場預留公眾卸貨單位，上落貨非常方便。

策劃興建及售樓代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話: 810 1818

[illegible]

東歐買家

長期在港徵求國內紡織品
(文化衫, 內衣套裝, 洗水
牛仔褲, 三粒鈕文化衫)。

定貨或存貨均可。有現貨
在深圳/廣州, 可即驗, 即
交收。

歡迎廠家直接洽商:
傳真: 8347782 李南小姐洽

冷氣機大特價

日本製造水冷式櫃機新貨預銷保用一年

特價

	日立牌	開利牌
10匹	\$20,800	\$20,876
16匹	\$32,000	\$31,988
20匹	\$41,840	\$37,886
30匹	\$58,680	\$56,948
40匹	\$102,080	\$75,892

承接國內中央空調系統設備，包括：賓館、餐廳、廠房及高字樓等安裝工程。專業人員免費客戶設計及繪圖

廣興冷氣有限公司

九龍何文田葵利道24號A地下圖文傳真：7607834
電話：7120217—8 7155333 黃小姐洽

華閩旅遊汽車運輸有限公司
提供全密封貨車，由香港直通福建省各地海關進出口貨物運輸服務，代客辦理報關手續。歡迎來電查詢。

業務聯絡處：**新同發（閩港）貨運公司**
地址：九龍灣宏遠道6號鴻力工業中心B座4/F B3室
電話：7550787（3線）
6613209
圖文傳真機：（852）7557256

千里穿梭，中途無阻，穩健快捷。

 備有日本
中港澳特



鴻達利企業
香港紅磡馬頭圍道37-39
電話：27222222

岡正和
 17822001
 123號3棟

店

中心室
酒店設
元足歡
花館
8222091
3號3樓

海華賓館

高雅幽靜、大小套房、設
備齊全、自助餐、在港經
過學管人上相用特認可
狀、對羅蘭崗市最南附近。

● 5/7/24/25/26/27
11650190 a 118/32 台。

日節的難災除辟康健求祈

李仁榮

「祈禱節」是美國人最重視的節日之一。在五月五日，美國各地都會舉行各種慶祝活動。這一天，美國人會祈求健康、平安和繁榮。在過去，這一天被認為是「惡魔日」，因為據說惡魔是在這一天被驅逐出世的。因此，人們會舉行各種儀式來祈求平安。

在現代社會，「祈禱節」已經成為一個祈求健康、平安和繁榮的節日。人們會舉行各種慶祝活動，如野餐、郊遊、運動會等。這一天，人們會祈求健康、平安和繁榮。在過去，這一天被認為是「惡魔日」，因為據說惡魔是在這一天被驅逐出世的。因此，人們會舉行各種儀式來祈求平安。

介紹如何治療小兒哮喘

哮喘是一種常見的小兒疾病，其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。治療哮喘的方法有很多，但最重要的是要找到病因並進行針對性治療。

首先，家長應該觀察孩子的症狀，並記錄下來。如果症狀頻繁，應該及時就醫。醫生會根據孩子的症狀和體格檢查結果，制定治療方案。常見的治療方法包括使用吸入劑、口服藥等。

此外，家長還應該注意孩子的飲食和環境。避免孩子接觸過敏原，如花粉、塵埃等。在飲食方面，應該避免吃辛辣、油膩的食物。保持室內空氣清新，定期清潔家居環境。

五種方法替你調節情緒

情緒調節是維持心理健康的重要方法。當我們感到壓力、焦慮或憤怒時，應該採取一些方法來調節情緒。

第一種方法是深呼吸。當我們感到壓力時，可以閉上眼睛，深呼吸幾次，這有助於放鬆身心。第二種方法是運動。運動可以釋放內啡肽，這是一種能讓人感到快樂的物質。第三種方法是與朋友交流。與朋友分享你的感受，可以減輕你的心理負擔。

第四種方法是寫日記。寫日記可以帮助你理清思路，並記錄下你的情緒變化。第五種方法是冥想。冥想是一種古老的調節情緒的方法，它可以帮助你專注於當下，並減少對未來的擔憂。

不要小看纖維素

纖維素是維持人體健康的重要營養素。它主要存在于植物性食物中，如蔬菜、水果、全穀類等。纖維素可以促進腸胃蠕動，預防便秘，並有助於降低膽固醇水平。

然而，現代人由於飲食結構的改變，攝入的纖維素往往不足。這可能會導致腸胃不適、便秘等問題。因此，我們應該注意增加纖維素的攝入量，多吃蔬菜、水果和全穀類食物。

情緒波動會影響生育

情緒波動可能會對生育產生負面影響。當我們感到壓力、焦慮或憤怒時，身體會分泌大量的壓力荷爾蒙，這可能會干擾正常的生殖功能。

對於女性來說，情緒波動可能會導致月經不調、排卵不準等問題。對於男性來說，情緒波動可能會導致精子質量下降、勃起功能障礙等問題。因此，保持情緒穩定對於提高生育能力是非常重要的。

大豆塗味品滋補神經有妙用

莫里森《特效食療法》之五

中大芬

大豆塗味品是一種由大豆製成的食品，它具有滋補神經、強身健體的作用。在《特效食療法》中，莫里森博士介紹了大豆塗味品的多種妙用。

首先，大豆塗味品可以幫助改善神經系統。對於患有神經衰弱、失眠、健忘等症狀的人，食用大豆塗味品可以緩解症狀，提高睡眠质量。其次，大豆塗味品還可以增強免疫力，預防疾病。

天未亮做晨運未必好

莫里森

在過去，許多人認為在清晨進行晨運是健康的。然而，莫里森博士指出，在清晨進行晨運可能會對心臟產生負面影響。

莫里森博士表示，清晨時分，人體的血液黏稠度較高，心臟需要更大的動力來推動血液循環。如果此時進行劇烈的運動，可能會增加心臟的負擔，甚至引發心臟病。因此，他建議人們在下午或傍晚進行晨運，這時人體的體溫較高，血液循環較好，運動起來會更安全。

夏令時節節荷蓮

夏令時節節荷蓮是一種傳統的節日活動，它源於中國南方地區。在這個節日裡，人們會舉行各種慶祝活動，如划龍舟、吃粽子等。

夏令時節節荷蓮不僅是一個節日，更是一種文化傳承。它代表了中國人對自然的敬畏和對生活的熱愛。在現代社會，我們應該繼承和發揚這種傳統文化，讓節日活動煥發出生機和活力。

對球的興趣

對球的興趣是許多人的共同愛好。無論是足球、籃球還是網球，運動都可以讓人感到快樂和放鬆。在運動過程中，我們可以鍛煉身體，增強體質，還可以結交志同道合的朋友。

然而，在運動過程中，我們也應該注意保護自己，避免受傷。在參加運動前，應該做好熱身運動，並穿戴合適的運動裝備。在運動過程中，應該聽從教練的指導，並遵守比賽規則。

「斑馬」牌床欄花法

李英豪

「斑馬」牌床欄花法是一種獨特的裝飾方法，它利用斑馬的條紋圖案來裝飾床欄。這種方法簡單易學，效果卻非常顯著。在《特效食療法》中，李英豪先生介紹了這種裝飾方法的具體步驟。

首先，你需要準備一些斑馬的條紋圖案，這些圖案可以從雜誌、報紙或互聯網上找到。然後，你只需要將這些圖案貼在床欄上即可。這種裝飾方法不僅可以美化家居環境，還可以營造出一種自然、和諧的氛圍。

「斑馬」牌床欄花法不僅適用於臥室，還適用於客廳、書房等場所。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

在現代家居裝飾中，簡約、自然的風格越來越受歡迎。而「斑馬」牌床欄花法正好符合了這種風格。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

除了裝飾床欄外，「斑馬」牌床欄花法還可以用於裝飾其他家具，如沙發、餐桌等。只要你有創意，就可以利用這種方法來裝飾你的整個家居環境。這種裝飾方法不僅簡單易學，而且還可以節省大量的裝修費用。

「斑馬」牌床欄花法是一種非常適合現代家居的裝飾方法。它利用自然界的元素來裝飾家居，讓人感到舒適和放鬆。如果你正在考慮如何裝飾你的家居環境，不妨試試這種方法。

「斑馬」牌床欄花法的具體步驟如下：首先，選擇合適的斑馬條紋圖案；其次，將圖案剪下並貼在床欄上；最後，調整圖案的位置，使其看起來更加自然。整個過程只需要幾分鐘，效果卻非常顯著。

地園新·教與學

其間在九年的...

母語教學的旗幟

何景安

在「母語教學」...

母語教學的旗幟

何景安

在「母語教學」...

母語教學的旗幟

何景安

在「母語教學」...

母語教學的旗幟

何景安

在「母語教學」...

母語教學的旗幟

何景安

在「母語教學」...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

暑期「托福」

美國語言學院...

大豆塗味品滋補神經有妙用

食之有道

長白山

林海牌

暴火急先鋒

陳清偉

七四年查理士·布蘭臣導演之「急先鋒」，以驚天動地的火警場面，片中妻子被殺、女兒被綁架，他以自己方式報復，建立了他的新形象。八二年再演「急先鋒」，片中妻子被殺、女兒被綁架，他以自己方式報復，建立了他的新形象。八二年再演「急先鋒」，片中妻子被殺、女兒被綁架，他以自己方式報復，建立了他的新形象。

蕭斯塔科維奇的協奏曲

史君良

蕭斯塔科維奇是蘇聯作曲家，他的協奏曲是蘇聯音樂的代表作。他的協奏曲是蘇聯音樂的代表作。他的協奏曲是蘇聯音樂的代表作。

不安感的描繪

談「性感的邂逅」

西門逸

青年男女的邂逅，是社會開放的結果。青年男女的邂逅，是社會開放的結果。青年男女的邂逅，是社會開放的結果。

威爾遜與七月五日

鍾景輝

威爾遜與七月五日，這是一個關於愛與恨的故事。威爾遜與七月五日，這是一個關於愛與恨的故事。威爾遜與七月五日，這是一個關於愛與恨的故事。

廣告製作

山

廣告製作，是現代商業的重要組成部分。廣告製作，是現代商業的重要組成部分。廣告製作，是現代商業的重要組成部分。

視與聽

睇拍特技更擔心

阿笑

視與聽，是電影藝術的兩大要素。視與聽，是電影藝術的兩大要素。視與聽，是電影藝術的兩大要素。

歌唱女姪維維

人示感性會總夜

齊齊

歌唱女姪維維，是一位才華橫溢的歌手。歌唱女姪維維，是一位才華橫溢的歌手。歌唱女姪維維，是一位才華橫溢的歌手。

中國小詩人詩選

鍾景輝

中國小詩人詩選，是一本充滿詩意的詩集。中國小詩人詩選，是一本充滿詩意的詩集。中國小詩人詩選，是一本充滿詩意的詩集。

港九影院 聯合廣告

影院	片名	時間	票價
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場
新嘉坡	無名家族	下午二時、四時、六時、八時	全場

書

各類書籍，歡迎選購。

車亞貸款速 居者有其屋

二〇六一一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	丹麥克郎	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	6.50	7.00	10.25	12.00	6.50	8.875	11.00	13.00
一個月	9.1875	8.125	13.375	14.125	9.8125	10.125	13.3125	14.875
二個月	9.25	8.1875	13.375	14.1875	9.8125	10.0625	13.3125	14.9375
三個月	9.25	8.25	13.375	14.1875	9.8125	10.0625	13.3125	14.9375

周股

歸水平之後，走勢依然強勁無匹，三
一五〇的中期目標轉瞬到達，由於萬
壽股份作有層次地輪流上升，故此應
可將大市支撐在高位水平，短期大市
可至三千二百點之間作鞏固，然後再

成交方面亦令人
現達二十億元以上的
災以來的最高成交紀
百多萬元，平均每千
周增加百分之廿五。

成交，亦是自去年十月小型股
舞萬分，周四及周五分別
路，全周共計為七十億小三
為十七億六千萬元，再較前
使人好感的是
大市
追我趣成為
加鞭，當升
使到升勢接

藍籌股份的升勢呈波
大市主流，一些落後
相當時，其他股份則
多日都仍未間斷，相
高位作出鞏固。

短期出現獲利

他說，「六四事件」從投資角度而言，整件工業投資者在進行地產投資已不是投資者考慮的實際承接力和投資回報者考慮的重點。

至今已躍入一週年紀念，事件亦算告一段落。在投資時，「六四」的焦點，反之用家市面等因素，才成為

吳桂行表示，去年

度抗跌能力和快速
者驚訝，再次證明
好，需求強大和投
六四事件」對整個
地產市場產生結

聯交所亦
同時，委任加

華胤警董事局的新
表聲明

聘
一名
，精通中英文。男
經營糧油、土產大
以上之經驗。

，能打中英文並有
，供午膳，年終
訓要求及履歷、煙
退還。
號金佑商業大廈
有限公司洪先生

1



紅

試過有次連續幾日

德華，連續
力，
欣，真係見

良規

尋日，吳聲發負着...

擔任記者招待會者知，邊幾個係相添，不過就令一中人唔多高興。男人知莫男人見

在七日之內組織、訓練完成一支部空中敢死隊，結果在傷亡不少後，完成任務。華特·奇里夫，

六三三敢死
撒旦回歸

隊編導佳
單調驚嚇片

歸，不可混淆。

★★★《雙城記》

（翡翠台晚七、〇）

（五）今播張少馨執導的《信天游》（下）

參生話，在大時代中

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及在美國兩間衛星電視網的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181

類別	世界各地			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	\$147.00	\$411.00	\$882.00	\$1,764.00
大公報航空版	\$86.00	\$258.00	\$516.00	\$1,032.00

類別	亞洲以外地區			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	\$370.00	\$1,110.00	\$2,220.00	\$4,440.00
大公報航空版	\$160.00	\$480.00	\$960.00	\$1,920.00

▲美洲航空版每月訂閱費\$90.00，最短的訂閱期為兩個月起。

今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
NATIONAL HONOR	上海	A26	海豐
OOO AMITY	香港	B	招商局
LING JIANG	香港	B	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	B	招商局
MALAN	香港	B	招商局
SKY HOVER	香港	B	招商局
EVER LEVEL	香港	B	招商局
CRABICA 1	香港	B	招商局
DONAM No. 6	香港	B	招商局
CGM PARIS	香港	B	招商局
AIS. ENDEAVOUR	香港	B	招商局
MILF SUN	香港	B	招商局
MARINE SHINE	香港	B	招商局
NEW HAI HUA	香港	B	招商局
GLORY CONTAINER	香港	B	招商局
ANDHIKA WANAHARMA	香港	B	招商局
LIEN TA	香港	B	招商局
FAMILY ACE	香港	B	招商局
TA. MARINER	香港	B	招商局
EVER VAGOR	香港	B	招商局
DONG GUANG	香港	B	招商局
CGM LUNG SHAN	香港	B	招商局
SEI ZU SHAN	香港	B	招商局
OOL FAIR	香港	B	招商局
ZIM YOKOHAMA	香港	B	招商局
KAI YUAN	香港	B	招商局
ZHE YAN	香港	B	招商局
ZIM SYDNEY	香港	B	招商局
G.Z. DOGAN	香港	B	招商局
AIS. ENDEAVOUR	香港	B	招商局
PORTLAND/TACOMA/LOSANGELES	香港	B	招商局
TA TUNG 2	香港	B	招商局
ANCHUN	香港	B	招商局

明日出口船隻

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
EVER LEVEL	香港	B	招商局
KWEILIN	香港	B	招商局
SEARILD MAERSK	香港	B	招商局
ATACAMA	香港	B	招商局
CGM PARIS	香港	B	招商局
DILIGENCE CONTAINER	香港	B	招商局
KAGHAN	香港	B	招商局
MARINE SHINE	香港	B	招商局
NATIONAL HONOR	香港	B	招商局
NIHON	香港	B	招商局
NL. COLOMBO	香港	B	招商局
SL. TRADER	香港	B	招商局
OCEAN BRILLIANCE	香港	B	招商局
SEAMASTER 1	香港	B	招商局
EVER VIGOR	香港	B	招商局
THUBAN	香港	B	招商局
SUNSHINE LA PLATA	香港	B	招商局
MULPHA KLUANG	香港	B	招商局
KING HWA	香港	B	招商局
HAI LONG	香港	B	招商局
BINCHENG	香港	B	招商局
CATAMARCA II	香港	B	招商局
STAR LANGANGER	香港	B	招商局
PENG NING	香港	B	招商局
SEKI NAGOYA	香港	B	招商局
JIA PA	香港	B	招商局
TRADE RELIANT	香港	B	招商局
NORASIA PRINCESS	香港	B	招商局
MARINE FORTUNE	香港	B	招商局
ORT. EXPERT	香港	B	招商局
AYSEN	香港	B	招商局
NIP. IVORY	香港	B	招商局
VICTORIA BAY	香港	B	招商局
HAI GUANG	香港	B	招商局
GLORIA	香港	B	招商局
EVER GROUP	香港	B	招商局
OCEAN CROWN	香港	B	招商局
MARINE ROSE	香港	B	招商局
MERCURY ACE	香港	B	招商局
UNI SUMMIT	香港	B	招商局
NEW HAI LEE	香港	B	招商局
TRADE VIGOR	香港	B	招商局
ZHE LI	香港	B	招商局
NATHANIEL	香港	B	招商局

明日出口船隻

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
TONG CHIANG	香港	B	招商局
LIEN TA	香港	B	招商局
CRABICA 1	香港	B	招商局
NORASIA PRINCESS	香港	B	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	B	招商局
EVER GROUP	香港	B	招商局
KAMALEVERETT	香港	B	招商局
ORT. EXPERT	香港	B	招商局
SKY HOVER	香港	B	招商局
NEW HAI TENG	香港	B	招商局
MULPHA KLUANG	香港	B	招商局
FAMILY ACE	香港	B	招商局
BECOLLS	香港	B	招商局
OOL FAIR	香港	B	招商局
TA. MARINER	香港	B	招商局
OOL AMITY	香港	B	招商局
DONAM No. 6	香港	B	招商局
OCEAN CROWN	香港	B	招商局
ZIM YOKOHAMA	香港	B	招商局
KAI YUAN	香港	B	招商局

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

日本高絲	國勝博	國光	EAST WEST
神戶	B 華	益大	ETERNITY
海峽	B11. 金	華洋行	EURO-ASI
尼拉	吉列夫	怡和	EVERETT
谷城	現代	中興	EVERPOL
新加坡巴生	B13 中	央順	EVERPOL
東加拿大	國際輪	香港	EVOLUTION
西蘭	海運TASMAN	快捷	EXPRESS
山谷	國際輪	華興	FAST PASSE
尼拉雅加達	西區	益洋	EXCELSIOR
日本	B 東	當隆	FIVE-OCE
門	現代輪	萬隆	FLEET TIME
電話表	葵地	高麗	FU JIANG
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE
		萬隆	FULL SUE

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

	0117391
LINE	54599051
	54161368
FORWARDING	54659211
	54373953
IPPING	54136531
ENTERPRISE	52851119
SHIPPING	53174081
N	54672351
AINS	52003356
TRANS	54680993
	54491193
D	54606572
HONG	54393382
N	48185611
WEST	54069676
RIJUNE	54603311
G ISLAND	00635863
G MARITIME	52016611
G TRIDENT	81011356
TD	81012882
EASTERN MARITIME LTD.	50627272
	52626114
	76484609
SHIPPING	54556126
ING	55094048
AN	52279237
	54126234
	84582339
	53960692
TTIME	54856144
	86156119
	55260950
	54623148
EBSENS	54347777
	54116651
	82683211

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈 11、12、13、14樓
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED
澳門代理：招商局船務有限公司 澳門南灣大馬路121、122號

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/
SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/
TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON /
MEMPHIS (via NEW ORLEANS)

香港定期直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destinations (AARHUS, COPENHAGEN,
GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destinations acceptable)

香港定期直航地中海貨櫃航線

Accepting CY cargo: JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON
LATTAKIA, PRAES, MERSEIN (via LIMASSOL)

香港定期直航紅海地中海(東岸)貨櫃航線

Accepting CY cargo: JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON
LATTAKIA, PRAES, MERSEIN (via LIMASSOL)

香港定期直航中國全貨櫃航線

香港 中國全貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航澳洲貨櫃航線

香港 澳洲貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航馬尼拉航線

香港 馬尼拉航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

國恒運輸有限公司

GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環信德中心2706室 電話：858 4348
廣州經濟技術開發區
國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETED) Ltd.
香港——黃埔——廣州(貨櫃及散貨航線)
船名：穗五一號/穗五二號
專門承運黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢/成都火車貨(整箱貨)
天津新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO
SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港——天津(新港)貨箱/雜貨班輪

香港定期直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destinations (AARHUS, COPENHAGEN,
GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destinations acceptable)

香港定期直航地中海貨櫃航線

Accepting CY cargo: JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON
LATTAKIA, PRAES, MERSEIN (via LIMASSOL)

香港定期直航紅海地中海(東岸)貨櫃航線

Accepting CY cargo: JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON
LATTAKIA, PRAES, MERSEIN (via LIMASSOL)

香港定期直航中國全貨櫃航線

香港 中國全貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航澳洲貨櫃航線

香港 澳洲貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航馬尼拉航線

香港 馬尼拉航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

香港定期直航日本貨櫃航線

香港 日本貨櫃航線
船名 航次 抵港 開航
青島 PING XIANG CHENG 385 11/6 12/6
新港 XIONG YUE CHENG 390 8/6 9/6
上海 LIN JIANG 332 15/6 16/6
福州 HAN ZHONG HE 158 7/6 8/6
黃埔 GU CHENG 80 7/6 8/6
漢口 HAN ZHONG HE 182 20/6 21/6
寧波 GU CHENG 80 7/6 8/6
大連 SHUN JIANG 305 11/6 12/6
廈門 HUA JIA 9041 30/5 6/6
汕頭 HUA JIA 9045 15/6 16/6

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈 11、12、13、14樓

上海海興輪船有限公司

香港 上海
船名 航次 收貨期 抵/離期 電話
上海 SHANGHAI V. 22 2-3/6 1/7/6 (入) 5440555
海興 HAI XING V. 23 13-14/6 12/17/6 (出) 5447402
上海 SHANGHAI V. 24 18-19/6 17/22/6 8150995
海興 HAI XING V. 25 28-29/6 27/6-2/7 (本) 8151006

中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港 寧波
船名 航次 收貨期 抵/離期 電話
寧

★簽發全經提單★

線	開行日	船名	目的地
紐約	6月8	利達	遠崎
西北太平洋	6月7	川崎	馬士基
美國	6月7	馬士基	利達
美國西岸	6月7	利達	華海
洛杉磯紐約	6月7	華海	太古
西北太平洋	6月7	太古	

西北太平洋紐約	6月8	日航
西南太平洋紐約	6月8	日航
美國與加拿大	6月8	招商局

西北太平洋	6月8日	鄭國島
美國東加拿大	6月8日	招商局
西北太平洋紐約	6月9日	海陸
西南太平洋紐約	6月9日	馬士基
GE 西南太平洋紐約	6月9日	川崎
洛杉磯紐約	6月10日	新興
洛杉磯紐約	6月10日	華海
西北太平洋紐約	6月10日	德統
西北太平洋紐約	6月10日	海保
洛杉磯紐約	6月10日	百得利

西北太平洋	0月10	大	阪
美國	0月10	怡	和

西北太平洋	6月10日	香港	恒隆
西南太平洋組約	6月10日	大叻	德成
紐約	6月11日	大阪	廣發
西北太平洋	6月11日	天津	遠東
西南太平洋	6月11日	香港	德成
紐約	6月12日	神戶	韓通
東南亞加拿大	6月12日	橫濱	崎山
西北太平洋組約	6月12日	上海	利達
紐約	6月13日	神戶	利達
美國	6月14日	馬尼拉	萬士基
西北太平洋	6月14日	山口	崎山
美國西岸	6月14日	利達	利達
東北太平洋	6月14日	利達	利達
美國與加拿大	6月15日	招商局	招商局
日本太平洋	6月19日	神戶	野村
西南太平洋組約	6月16日	巴里	飯坂
西南太平洋組約	6月16日	大港	崎山
西南太平洋組約	6月16日	廣州	崎山
西南太平洋組約	6月16日	神戶	崎山
西南太平洋組約	6月16日	馬尼拉	萬士基
西南太平洋組約	6月16日	馬尼拉	萬士基

州線

南英	6月8日	大刺	古達
加彭沿海	6月8日	吉蘭丹	吉蘭丹
南美	6月7日	招攬	周洋
巴拿馬	6月7日	招攬	周洋
巴拿馬	6月10日	百保利	祥祥
智利	6月10日	天天	祥祥
南美	6月10日	天天	祥祥
加彭沿海南美	6月11日	渣華	華華
中美	6月11日	華華	華華
南美	6月12日	豐利行	豐利行

西蘭線

弗里曼特爾	6月8日	森那美	森那美
ORR新嘉坡內亞	6月8日	通達	茂林
新嘉坡	6月8日	華利	華利
新嘉坡	6月8日	華利	華利
新嘉坡內亞	6月11日	新和	林林
澳洲	6月11日	大新華	興林
澳洲	6月12日	實達	實達
弗里曼特爾	6月14日	實達	實達
新嘉坡內亞太平洋	6月17日	實達	實達
澳洲	6月17日	實達	實達
澳洲	6月18日	實達	實達

China Ocean Shipping Co., Shanghai Branch			
船名/航次	收貨期	抵/離	
淮安 HUAI AN V.9013/9014	4-5/8	1-0/	
蘇鳳 SU FENG V.9013/9014	16-17/8	12-18/	
香港—上海、張家港、南京			
蘇麟 SU LIN V.9020/9021 (全貨班輪)	1-3/8	2-4/	

陸運
提供香港↔廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃
(設置發電機)之拖運服務

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE:
 (查詢熱線) : 549 8117 547 5072

總代理：果字海運
香港中環永安

電話：6493454

青島	開盤口	129	6/6	7/6	11/6	13/6	永順/永隆每星期一航次	輪、拖車、人

HANZHONGHE	漢中河	V-158/159	14-15/8	15-16/8	17-18/8
HANZHONGHE		V-160/161	29-30/8	1-4/7	5-12/7

8151812 5440307

香港總公司：香港文咸東街68
傳真：815 0128

WH **華興海運(中國)公司**
WAH KING OSEAFREIGHT (CHINA) CO.

定期貨櫃及散貨服務往 來
香港、廣州、黃埔、蛇口
船名：廣演嶺 01 星期三 六開航
廣演嶺 63

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、
北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往 來
香港、汕頭、廈門
船名：泉州4號 泉州5號 星期三 六開航
惠港 01.02.04.05.08 惠新007

兼收三寶門、澄海、東山、大寮、石碼、廈門、
漳州散貨。

新增設定定期貨櫃服務往 來
香港、汕頭
船名：東興15 東興22 逢星期五

定期散貨服務往 來
香港、湛江、海口
船名：陵海04 逢星期四

《陸路運通》
自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務。
香港聯絡電話：24-50 粵東大馬路：24-50
電話：24-50 傳真：24-50

哈爾濱交易會明開幕
東歐三千客商將赴會
蘇將派出九個官方代表團參加

領合作項目。
東歐遼寧、蘇聯、
對此次治談會也有濃
厚興趣，將有七千來
外國記者而外交部
約三千人、企業、單
位約三千人來參加洽
談會。還有六個參加
團六四四件。同年的
駐東外辦記
【合衆國際社北
京四日電】星期
日正式抗議，指責公
安部隊在記者採訪有
關六四四事件。同年的